

Институт русского языка
им. В. В. Виноградова РАН

БОЛЬШОЙ
СЛОВАРЬ
ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКОГО ЯЗЫКА
НОВОГО ВРЕМЕНИ

В

Том II

СЛОВАРИ
XXI века

Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН
ПРОГРАММА «СЛОВАРИ XXI ВЕКА»

БОЛЬШОЙ
СЛОВАРЬ
церковнославянского языка
НОВОГО ВРЕМЕНИ

Том II

В

Под редакцией А. Г. Кравецкого и А. А. Плетневой

Москва
«Родное слово»
2019

УДК 2
ББК 86.372
Б79

**Рекомендовано Научно-редакционным советом
академической лексикографической программы «Словари XXI века»**

Председатель совета академик А. М. Молдован



Работа выполнена при поддержке Российского гуманитарного научного фонда
(Проект № 13-04-00223)

Издание подготовлено с использованием гранта Президента Российской Федерации
на развитие гражданского общества, предоставленного Фондом президентских грантов



Рецензенты: А. Б. Мороз, доктор филологических наук,
профессор Высшей школы экономики;

М. И. Чернышева, доктор филологических наук, ведущий научный сотрудник
Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН

Авторский коллектив: М. Э. Давыденкова, И. С. Добровольский, Н. В. Калужнина,
И. А. Корнилаева, А. Г. Кравецкий, М. В. Мирошниченко, А. Ю. Никифорова
Е. П. Ореханова, С. В. Петрова, А. А. Плетнева, А. В. Сахарова, А. Н. Хитров

Большой словарь церковнославянского языка Нового времени. Том II. В /
Б79 Под ред. А. Г. Кравецкого, А. А. Плетневой. — М.: Родное слово, 2019. — 544 с. —
(Настольные словари русского языка).

ISBN 978-5-9909263-1-8

Второй том фундаментального многотомного словаря представляет собой систематическое описание лексики церковнославянского языка Нового времени (буква В). Он будет незаменим при чтении библейских, богослужебных, агиографических и других церковнославянских текстов.

Основная задача словаря — служить источником информации о значениях церковнославянских слов и выражений. При этом для каждого слова дается некоторая грамматическая информация, при значениях в случае необходимости приводятся сведения энциклопедического характера, а к иллюстрациям из церковнославянских текстов даются греческие параллели. Словарь включает всю лексику, входящую в богослужебные книги, в том числе географические названия (топонимы), идентифицирующие человека имена собственные (антропонимы) и служебные слова. Кроме того, фиксируются фразеологизмы и устойчивые словосочетания, которые регулярно встречаются в богослужебных текстах. Во втором томе описано более 1900 лексических единиц. Источником словаря служит оцифрованный корпус текстов, используемых во время богослужения в Русской Православной Церкви.

Словарь адресован филологам, историкам, преподавателям русского и церковнославянского языков, церковнослужителям, чтецам и певчим, студентам и всем, кто хочет лучше понимать тексты, которые используются во время церковной службы.

УДК 2
ББК 86.372

© Давыденкова М. Э., Добровольский И. С., Калужнина Н. В.,
Корнилаева И. А., Кравецкий А. Г., Мирошниченко М. В.,
Никифорова А. Ю., Ореханова Е. П., Петрова С. В.,
Плетнева А. А., Сахарова А. В., Хитров А. Н., 2019
© ООО «Издательство «Словари XXI века», 2019
© НП «Родное слово», 2019

ISBN 978-5-9909263-1-8

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Предисловие</i>	5
Элементы словарной статьи	8
Пометы и условные знаки	10
СЛОВАРЬ. В	15
<i>Сокращения</i>	529